

INVESTIGACIONES

Rol del docente sordo: esquemas de imagen y metáforas sobre educación¹

Role of the deaf teacher:
image schemata and metaphors on education

Yenny Rodríguez-Hernández^a
Sandra Soler-Castillo^a

^a Universidad Distrital Francisco José de Caldas, Colombia.
yenny.rodriguez@ibero.edu.co, stesolerc@udistrital.edu.co

RESUMEN

En el contexto de la educación de la persona sorda, de la participación de profesores sordos en el aula de clase y del uso de las metáforas como estrategia para analizar la cognición docente, este artículo describe los conceptos de escuela, estudiante y rol docente. En el estudio de corte cualitativo fenomenológico participaron siete profesores sordos usuarios de la lengua de señas. La recolección de datos partió de dos tareas, a saber, la elaboración de dibujos y la producción de metáforas. El análisis consistió en la identificación de las metáforas y en la descripción de los esquemas de imagen presentes en ellas. Los resultados muestran las metáforas relacionadas con el rol profesional y con los conceptos de estudiante, docente y escuela. El estudio concluye que las representaciones construidas por los profesores sordos reflejan elementos de la cognición docente, de la lengua de señas, y de la cultura sorda.

Palabras clave: profesor, cognición, educación del sordo, mapeo.

ABSTRACT

In the context of the education of deaf person, the participation of deaf teachers in the classroom and the use of metaphors as a strategy to analyze teaching cognition, this article describes the concepts of school, student and teaching role. Seven deaf teachers who were users of sign language participated in this phenomenological and qualitative study. The data collection was taken from two tasks, the drawings' production and metaphors' production. The analysis was focused on metaphor's identification and their image schemes' description. The results show the metaphors related to the professional role and the concepts of student, teacher and school. The study concludes that the representations constructed by deaf teachers reflect elements of teacher cognition, sign language, and deaf culture.

Key words: teacher, cognition, deaf education, mapping.

¹ El artículo es producto de una estancia posdoctoral. Programa Doctorado Interinstitucional en Educación-Universidad Distrital Francisco José de Caldas.

1. INTRODUCCIÓN

En el contexto de la educación inclusiva y de la diversidad cultural, Pedersen, Gard, Soukup & Huston (2021), afirman que la presencia en el aula de clase de diferentes estudiantes, entre ellos los que pertenecen a diferentes grupos étnicos, refleja los procesos sociales y económicos que se viven. En estos espacios el docente debe identificar las características de sus estudiantes para poder responder así a sus necesidades. Los profesores que representen esa diversidad son clave no solo para apoyar el proceso de enseñanza-aprendizaje sino también para que se conviertan en modelos y para que contribuyan al desarrollo del auto-concepto. De igual manera, su presencia se asume como una oportunidad para compartir experiencias y perspectivas que pueden replicarse en políticas educativas, prácticas e investigaciones que pueden repercutir de manera positiva en el desempeño académico de los estudiantes.

Un ejemplo de esta diversidad es el trabajo que adelantan los profesores sordos con los educandos sordos. Para Hankebo (2018) los docentes sordos participan en interacciones recíprocas con sus estudiantes, emplean estrategias de facilitación, dan instrucciones individualizadas, a la vez que coordinan y gestionan diferentes acciones. En el contexto de la formación docente, la educación inclusiva debe facilitar a los futuros profesores la posibilidad de acceder a métodos acordes a sus características, necesidades y expectativas. En el caso de los docentes sordos, es necesario el uso de la tecnología, apoyo, instalaciones adecuadas y los intérpretes de lengua de señas.

Para Andrews & Franklin (1997) la educación de las personas sordas se caracterizaba por la ausencia en las aulas de clase de docentes sordos que orientaran procesos pedagógicos; por las diversas inquietudes que planteaban los egresados frente a la ausencia en el currículo de aspectos relacionados con la identidad sorda, con la construcción de la imagen de sí mismo, con el énfasis que se hacía en los procesos auditivos y de habla, por la ausencia de una propuesta bilingüe en la que se reconociera la lengua de señas y la cultura sorda, por la baja cualificación y/ o la falta del servicio de apoyo (intérpretes, tutores, personas encargadas de la toma de notas en las clases). El profesor sordo se convierte en un modelo a seguir; es la persona que muestra desde su propia experiencia que las metas propuestas se pueden alcanzar; les ayuda a los estudiantes a desarrollar imágenes positivas de sí mismos, a incrementar su autoestima y sus sentimientos de alineación e independencia, a potencializar habilidades del lenguaje, a adquirir la lengua de señas y a construir conocimientos sobre la cultura sorda.

Desde la perspectiva de los docentes sordos, Roald (2002) afirma que hablar de un perfil docente para educandos sordos implica tener en cuenta la fluidez en la lengua de señas, los conocimientos de la asignatura que orienta, el uso de formas y estrategias de enseñanza en las que se tengan en cuenta las características y necesidades de sus educandos, y el manejo de aspectos relacionados con la historia y la cultura de la comunidad sorda. De igual manera deben emplear herramientas de enseñanza variadas; implementar discusiones en clase para que los estudiantes compartan experiencias; generar actividades en grupo para promover el aprendizaje colaborativo, la construcción y comprensión de conceptos; realizar experimentos para desarrollar habilidades relacionadas con la elaboración de informes técnicos y de esquemas; leer y comprender textos relacionados con los temas

trabajados; y resolver problemas en forma escrita. De allí la necesidad de contar con profesores sordos encargados de orientar diferentes espacios académicos y de diseñar a partir del conocimiento y de sus experiencias personales, estrategias y materiales que favorezcan el proceso de enseñanza-aprendizaje.

Por su parte, Ausbrooks, Baker & Daugaard (2019) encontraron que los profesores sordos emplean estrategias pedagógicas acordes a las características y habilidades de los estudiantes lo cual se convierte en un facilitador del proceso de aprendizaje. De igual manera identificaron dificultades relacionadas no solo con la formación profesional sino también con las diferentes barreras que se deben superar, entre ellas las formas de evaluación, los currículos, las expectativas, los modelos docentes. Para los autores, el aula diversa le permite a los estudiantes explorar culturas desconocidas, fomentar una mayor comprensión intercultural, promover el crecimiento intelectual por medio de la participación en discusiones, compartir experiencias, puntos de vista y perspectivas, disminuir los prejuicios en torno a los grupos diversos, trabajar la tolerancia hacia la diferencia, facilitar el logro académico, reconocer las diferencias étnicas, raciales, culturales, generar ambientes sociolingüísticos ricos para promover el uso de la lengua de señas y de los conocimientos culturales, incrementar la competencia lingüística, y convertirse en modelos a seguir. Sin embargo, los resultados del estudio muestran que la mayoría de los estudiantes sordos finalizan su formación básica sin tener contacto con profesores sordos y eso implica que no hayan tenido la oportunidad de compartir conocimientos culturales y lingüísticos propios de su comunidad. Por eso la necesidad de contar con profesores y administrativos sordos en la escuela.

En la escuela como lo afirman Poelane, Ramathibela & Petrus (2020) no hay suficientes docentes sordos ni personas que tengan un buen manejo de la lengua de señas y de allí las dificultades que se encuentran. Por ejemplo, el poco acceso a la cultura y a los valores de la comunidad sorda, el desconocimiento de las estrategias, así como de las formas de relación de la persona con la realidad para poder emplearlas en el proceso de construcción de conceptos. Por eso los autores sugieren la presencia en las aulas de clase de docentes sordos que apoyen no solo el desarrollo de la lengua de señas sino también que compartan y vivencien los valores, normas y formas de ver el mundo desde la perspectiva de la persona y la cultura sorda.

Un ejemplo del papel de la persona sorda en el aula de clase lo ilustran Muñoz, Catin, Villanueva & Cárdenas (2020) quienes describen su rol en el contexto educativo chileno. La presencia del coeducador (adulto sordo) se convierte en una oportunidad para que los estudiantes sordos desarrollen la lengua de señas y tengan contacto con un sujeto del cual pueden conocer su cultura y trabajar a favor de la identidad sorda. Los resultados del estudio mostraron que los coeducadores apoyan el desarrollo de procesos cognitivos, socioemocionales y lingüísticos; su experiencia como sujeto sordo les sirve para compartir conocimientos en torno a lo que significa ser sordo, así como para construir identidades e imágenes de sí mismo. Al respecto, De la Paz Calderón, González, & Otárola (2016) afirman que los educadores sordos en Chile realizan actividades relacionadas con la enseñanza de la lengua de señas, y con el trabajo social y comunitario. Los que laboran en el escenario educativo desempeñan roles como docentes y asistentes de docentes (algunos sin título profesional).

El docente sordo como lo afirma Durango (2021) ha participado en escenarios educativos en los que la mayoría son estudiantes oyentes enseñando lengua de señas.

Sin embargo, son escasas las investigaciones publicadas en torno a su participación en la formación de otras asignaturas. Los resultados de dichos estudios han encontrado que los profesores sordos reproducen los modelos pedagógicos en los que fueron formados y por eso la necesidad de realizar cambios en los currículos a partir de los aportes de los docentes sordos que rompan esos esquemas y promuevan una educación de calidad.

En el contexto de la educación inclusiva y del papel del docente sordo en el aula de clase, el siguiente artículo expone los resultados de un estudio cuyo objetivo fue describir los conceptos que tiene un grupo de profesores sordos de su rol, del papel del estudiante sordo y de la escuela para educandos sordos. La investigación se centró en la cognición del docente propuesta por Borg (2015) la cual se refiere a la dimensión cognitiva no observable de la enseñanza. Es decir, a lo que el profesor sabe, cree y piensa; abarca las creencias, el conocimiento, las teorías, los supuestos y las actitudes en torno a todos los aspectos de su trabajo.

Al respecto, Mellado, De la Montaña, Luengo & Bermejo (2019) enuncian que el lenguaje empleado por el profesor para referirse a los conceptos en torno a sus funciones y roles como docente es simbólico y metafórico. Dichos conceptos se encuentran ligados a un componente afectivo el cual se va construyendo a partir de su experiencia como profesor y de las relaciones que establece con sus estudiantes en las distintas dinámicas que se da en el aula de clase. En este sentido, las metáforas se convierten en un mecanismo de la mente gracias a ellas se construyen conceptos abstractos a partir de esquemas de imagen y de conceptos ligado a la experiencia.

2. METODOLOGÍA

2.1. MÉTODO

La investigación tiene un enfoque cualitativo (Creswell, 2014) pues buscó explorar los conceptos que tienen los docentes sordos frente a su rol, al del estudiante y al de la escuela en el proceso de enseñanza-aprendizaje. Por eso se analizan las perspectivas de un grupo de profesores a través de representaciones gráficas y de expresiones en lengua de señas para dar cuenta de los significados construidos desde su experiencia profesional.

2.2. PARTICIPANTES

En el estudio participaron siete docentes sordos, usuarios de la Lengua de Señas Colombiana (LSC). Todos tienen formación de pregrado como licenciados en diferentes áreas del conocimiento y cuatro tienen título de maestría. Dos son hombres y cinco son mujeres. El 100% ejerce su rol profesional en diferentes instituciones de una ciudad colombiana; cuentan con experiencia docente en los niveles de educación básica (primaria y secundaria) y educación superior. La experiencia mínima es de dos años y la máxima de 21 años. A continuación, se exponen las características del grupo.

Tabla 1. Descripción de la muestra

<i>No.</i>	<i>Formación académica</i>	<i>Años de experiencia</i>	<i>Área de desempeño</i>
1	Licenciatura en Básica Primaria. Maestría en Educación (en curso)	18 años: Básica Primaria (18); Básica Secundaria (18); Educación Superior (10)	Básica Primaria todas las asignaturas); Básica Secundaria (Ciencias Sociales); Superior (Fortalecimiento de la Lengua de Señas).
2	Licenciatura en español y Literatura. Maestría en Literatura. Maestría en Teatro y Artes Escénicas.	3 años: Básica primaria (1 semestre); Básica Secundaria (3 años).	Español como segunda lengua Literatura
3	Licenciatura en Educación Infantil	10 años: Básica Primaria	Todas las áreas
4	Licenciatura en Educación Infantil. Maestría en Infancia y Cultura.	3 años: Educación Básica y Media (3 años)	Básica Primaria (Sociales y Ciencias). Básica Secundaria (Lengua de Señas)
5	Licenciatura en Sociales	2 años: Preescolar (4 meses); Básica Primaria (1 año y medio); Superior (2 años)	Preescolar y Básica Primaria (todas las áreas).
6	Licenciatura en Educación Básica con Énfasis en Matemáticas	6 años Preescolar (1 año); Básica Primaria (dos años); Básica Secundaria (4 años); Media (1 año)	Matemáticas
7	Licenciatura en Preescolar	21 años: Preescolar (5 años); Básica Primaria (6 años); Educación para adultos (10 años)	Ciencias y Matemáticas Mejoramiento personal

2.3. RECOLECCIÓN Y ANÁLISIS DE DATOS

Tarea No.1. Elaboración y descripción de un dibujo. Se basó en la propuesta de Sumsion (2002) y Buaraphan (2011). Los docentes tenían que representar a través de un dibujo los conceptos de estudiante, docente, y escuela para la persona sorda. Una vez finalizado el dibujo, cada profesor realizaba la descripción del mismo en la lengua de señas.

Tarea No. 2. Selección de un dibujo. Basado en la propuesta de Ben-Peretz, Mendelson, & Kron (2003). Consistía en la selección entre un conjunto de ocho imágenes de la imagen

que según el docente se relacionaba con su rol profesional. Al final el docente debía justificar la selección realizada.

Las muestras en lengua de señas fueron videograbadas y luego se realizó la glosa y la traslación al español. En la fase de recolección de datos las instrucciones se dieron en lengua de señas y de allí la participación de una persona sorda usuaria de la lengua de señas encargada de describir la tarea y aclarar las posibles dudas. En esta fase de traslación, participaron dos adultos sordos usuarios de la lengua de señas en calidad de expertos. Cada uno de ellos revisó las muestras en forma independiente al igual que las traslaciones. Al final las expresiones en lengua de señas empleadas por los docentes fueron analizadas con el programa ELAN versión 5.9. La primera línea de notación corresponde a la glosa, la segunda a la traslación, y la tercera a la expresión empleada. Ejemplo:

Tabla 2. Ejemplo de las notaciones

<i>Línea</i>	<i>Notación</i>	<i>Traslación</i>
Primera	Glosa	PROFESOR IGUAL ANIMADOR
Segunda	Traslación	El profesor es igual a un animador
Tercera	Expresión	EL PROFESOR ES UN ANIMADOR

Los análisis de las expresiones empleadas por los participantes se realizan desde la propuesta de Lakoff & Johnson (1980), Lakoff & Turner (1989) quienes definen la metáfora cognitiva como un recurso cognitivo que le permite a un sujeto relacionar dos dominios, uno de ellos concreto (surge de las experiencias del diario vivir con los objetos y las personas), y el otro abstracto. El dominio se asume como una entidad conceptual que se encuentra relacionada con una serie de conceptos y tiene como función brindar un conocimiento (Lakoff, 2008).

Para Cuenca & Hilferty (2007, p. 101) la metáfora cognitiva es una proyección conceptual desde un dominio conceptual (el dominio origen) hacia otro dominio conceptual (el dominio destino); y su estructura interna se analiza a partir del mapeo que se da entre estos dos dominios. Durante la proyección de las correspondencias de un dominio a otro, es necesario tener en cuenta la estructura interna de cada concepto a partir del análisis del esquema de imagen. Este último se define como “un patrón abstracto de nuestra experiencia y de nuestra cognición, puesto que contiene o retiene en su estructura lo más característico y general de experiencias particulares (perceptivas y motoras) recurrentes; no es proposicional, porque no se trata de una descripción mental de una imagen general de esas experiencias concretas” (Muñoz, 2010, p. 97).

El esquema de imagen es un patrón formado por esquemas repetidos que surgen de las acciones y de las percepciones en el entorno; en él se reflejan interacciones perceptivas y patrones motores que dan coherencia y estructuran la experiencia del sujeto; son representaciones abstractas de experiencias sensoriomotoras; operan de manera inconsciente; son abstractos; su representación es análoga; conservan las relaciones

topológicas que se dan en el mundo; son multimodales (representan modalidades visuales, auditivas y táctiles), y no proposicionales (Hurtienne, 2017). En función de las convenciones que se van a usar en el siguiente apartado, las metáforas se presentan en mayúscula sostenida y los esquemas mayúscula sostenida cursiva.

Para ilustrar estos conceptos a manera de explicación se expone el análisis de una de las metáforas encontradas en el estudio, a saber, LA ESCUELA ES UN CONTENEDOR/RECIPIENTE. En esta el mapeo conceptual se da entre los dominios *CONTENEDOR* y *ESCUELA*. La experiencia que construyen los niños a través de acciones sobre los objetos, su propio cuerpo y el espacio en el que se mueven generan un esquema conformado por la estructura que se describe a continuación interior, límites y exterior. Esa estructura le va a permitir realizar mapeos conceptuales a otros dominios más abstractos.

Tabla 3. Mapeo conceptual en la metáfora LA ESCUELA ES UN CONTENEDOR

<i>Dominio origen CONTENEDOR/RECIPIENTE</i>	<i>Dominio meta ESCUELA</i>
Interior: lo que se encuentra en el contenedor (caja, cuerpo, habitación)	Interior: entidades (docentes, estudiantes), objetos (áreas del conocimiento, recursos didácticos)
Límites: lo que separa el interior con el exterior	Límites: la estructura física (pared, malla)
Exterior: lo que se encuentra fuera del contenedor	Exterior: personas, acontecimientos, objetos

Para Peña (2012) en este esquema de imagen hay una lógica que se caracteriza porque las entidades pueden estar fuera o dentro del contenedor; los límites impiden que las entidades en el exterior afecten o influyan sobre las entidades que se encuentran dentro. Sí alguna de las entidades que están fuera ingresa al contenedor puede afectar en forma negativa o afirmativa a las que están en el contenedor.

3. RESULTADOS

Desde el marco conceptual propuesto para esta investigación, los resultados que se exponen a continuación, describen los dominios conceptuales que se relacionan en las representaciones gráficas y en las expresiones en lengua de señas empleadas por los docentes sordos, al igual se explica el esquema de imagen que se emplea en la metáfora para hacer un acercamiento desde la cognición del docente sordo.

3.1. METÁFORAS SOBRE LA ESCUELA, EL ESTUDIANTE Y EL PROFESOR SORDO

En relación con la escuela, se identificaron las siguientes metáforas LA ESCUELA ES UN CAMINO, LA ESCUELA ES UN CONTENEDOR y LA ESCUELA ES UN CICLO.

LA ESCUELA ES UN CAMINO

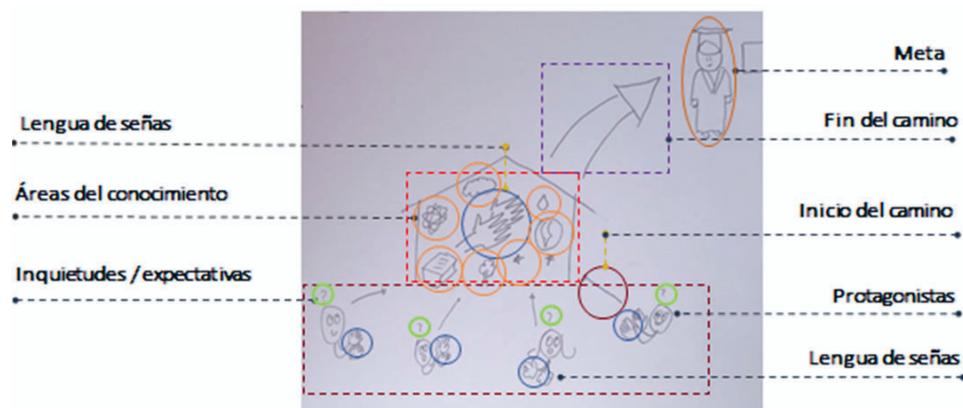


Ilustración 1. Metáfora LA ESCUELA ES UN CAMINO. Docente 1.

Para Peña (2012) el esquema de imagen del dominio CAMINO está estructurado por un origen, una serie de puntos que conectan el origen con el destino, una dirección y un destino. La lógica interna de este esquema se orienta a los siguientes supuestos: a) la persona debe pasar por puntos intermedios cuando se dirige de un punto inicial a uno final; y b) entre más lejos se encuentre el sujeto del punto de partida, más tiempo habrá empleado desde que inició su recorrido. Al hacer el análisis de esta metáfora, el mapeo se estructura de la siguiente manera:

Tabla 4. Mapeo conceptual en la metáfora LA ESCUELA ES UN CAMINO

<i>Dominio origen CAMINO</i>	<i>Dominio meta ESCUELA</i>
Origen: inicio del trayecto	Origen: ingreso a la escuela
Puntos intermedios: paradas en el camino	Puntos intermedios: grados escolares/semestres académicos
Dirección: ruta que se desea seguir	Dirección: educación básica, media, superior
Destino: sitio al que se desea llegar	Destino: título obtenido

En este caso la estructura del esquema de imagen origen CAMINO se proyecta a través de una correspondencia uno a uno en los componentes de la estructura del esquema de imagen meta (ESCUELA). Es decir, hay un punto inicial, unos puntos intermedios, una dirección y un destino. Dicha estructura se representa en la ilustración 1 de la siguiente manera: a) origen, con las líneas pequeñas que indican el inicio del trayecto. En éstas se encuentran los niños y la niña que van a ingresar a la escuela; b) la escuela es el punto que conecta el inicio con la meta; c) la dirección se determina por el orden en el trayecto y la flecha final; y d) el destino es el estudiante en la línea de meta.

En esta metáfora también se resalta un aspecto importante en la identidad de la escuela para los estudiantes sordos representada por las manos de los niños (lengua de señas) cuando ingresan, y las que están al interior de la institución educativa. Con ellas se da a entender el papel que desempeña ésta en el proceso de enseñanza-aprendizaje. Es decir, es mediadora en la construcción del conocimiento y facilita la comunicación en el aula de clase.

Es importante mencionar que en el esquema CAMINO también se encuentra presente el esquema de MOVIMIENTO. Para Peña (1999) el movimiento es una noción importante la cual se encuentra relacionada con las acciones que realiza la persona en su medio físico con los objetos, los contenedores y sus propios desplazamientos. En su lógica interna la actividad se desarrolla en un tiempo; un ser animado lleva a cabo la actividad, y no hay obstáculo puede detener el logro de la meta. El movimiento lo produce un tipo de fuerza y el desplazamiento se relaciona con esquema CAMINO. En la ilustración 1, el tiempo está determinado por los años que dura el proceso de formación; el estudiante es el agente que realiza la acción y la meta es la graduación.

Otro esquema de imagen que se evidencia en la ilustración 1 es el de CONTENEDOR. Este se encuentra asociado con la metáfora la MENTE ES UN CONTENEDOR, y la ESCUELA ES UN CONTENEDOR. En la ilustración 1, la mente contiene las expectativas e inquietudes de los estudiantes (representadas por el signo de interrogación) al ingresar a la institución educativa y frente a su proceso de formación académica. Por su parte, la escuela se ubica en la mitad del camino y en ésta se usan signos que en conjunto representan las diferentes áreas del conocimiento. Este esquema se identifica también en la siguiente ilustración:



Ilustración 2. Metáfora LA ESCUELA ES UN CONTENEDOR. Docente 6.

En la metáfora anterior, el esquema de imagen CONTENEDOR o RECIPIENTE se encuentra conformado según Peña (2012) por un interior, un exterior y un límite. Su lógica está relacionada con el hecho que las entidades pueden estar fuera o dentro, y que los límites impiden que las entidades que se encuentran fuera puedan influir en las que están

dentro. En la ilustración 2, la metáfora en LA ESCUELA ES UN CONTENEDOR se evidencia un interior en el que se encuentran el estudiante y el conocimiento. El límite está representado por la pared en la que se identifican las diferentes áreas académicas. En el dibujo también se encuentran: a) la metáfora el PECHO ES EL LUGAR DE LAS EMOCIONES cuyo esquema de imagen se construye con base en las experiencias de la persona relacionadas con los estados de ánimo y las diferentes sensaciones asociadas con el corazón (la alegría y el placer que produce enseñar, la enseñanza como amor, y el orgullo que siente el docente por formar parte de la comunidad Sorda usuaria de la lengua de señas); y b) la metáfora LOS OJOS SON CONTENEDORES DE EMOCIONES. En ésta los ojos desempeñan una función muy relevante al momento de acercarse a los objetos y le ayudan a la persona a establecer relaciones con el medio físico y social. Gracias a ellos se construyen conocimientos relacionados con las formas, los colores, los tamaños, la estructura y las dimensiones de los objetos. Los ojos también se convierten en contenedores de diferentes emociones. En este caso particular reflejan que el mundo para los estudiantes y docentes sordos se construye a partir del uso de la lengua de señas.

La escuela para estudiantes Sordos es diferente. El docente en su saber pedagógico usa estrategias pedagógicas visuales apropiadas para los estudiantes (sordos/hipoacúsicos) porque son sordos. Yo empleo señas, lecto-escritura, dibujos, mapas conceptuales, imágenes para que los niños relacionen conceptos...Me gusta aplicar diferentes estrategias para que entiendan. Lo importante es que entiendan. Se usa la lengua de señas para que los estudiantes Sordos entiendan, con las señas es más rápido y no se pierde tiempo (Docente 7).

La siguiente metáfora que se identificó en la muestra es la ESCUELA ES UN CICLO.

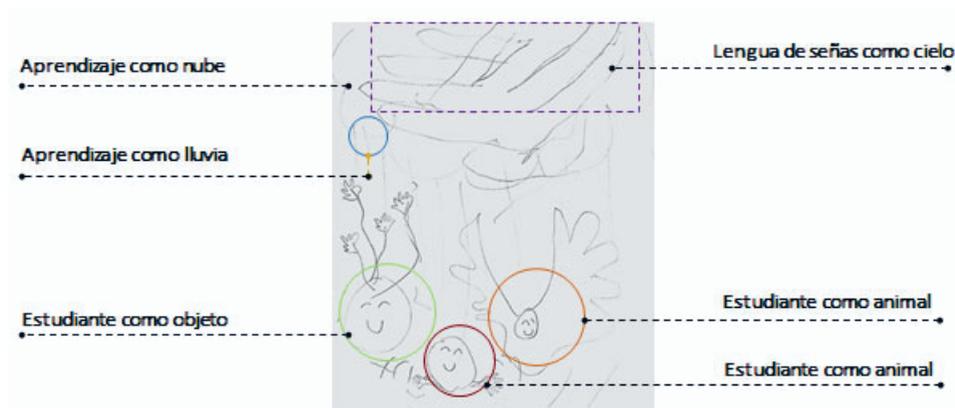


Ilustración 3. Metáfora. LA ESCUELA ES UN CICLO. Docente 3.

En esta metáfora se encuentra presente el esquema CICLO el cual según Peña (2012) se basa en la experiencia del sujeto con los diferentes ciclos que ocurren en la naturaleza

(día, noche, estaciones). Este se puede asumir como un camino en círculo en el que se identifican un origen y un destino. La lógica interna del esquema se relaciona con la del CAMINO con la diferencia que el punto de llegada se convierte después en el punto de inicio. En la ilustración 3, la nube representa el punto de partida del ciclo, la lluvia los pasos intermedios, y la lluvia al caer sobre los animales y las plantas el punto final. La escuela realiza acciones con un grupo de estudiantes y los acompaña hasta el final de su formación. Allí inicia nuevamente sus acciones con un nuevo grupo de educandos. En esta metáfora, se identifican también las metáforas LOS ESTUDIANTES SON ANIMALES Y LOS ESTUDIANTES SON OBJETOS. En este caso, el docente sordo pudo haber exportado características propias de estos seres (alas y ramificaciones) para representar libertad y crecimiento personal respectivamente.

El segundo concepto que se analizó fue el de estudiante. Acá la representación metafórica identificada EL ESTUDIANTE ES UNA ENTIDAD

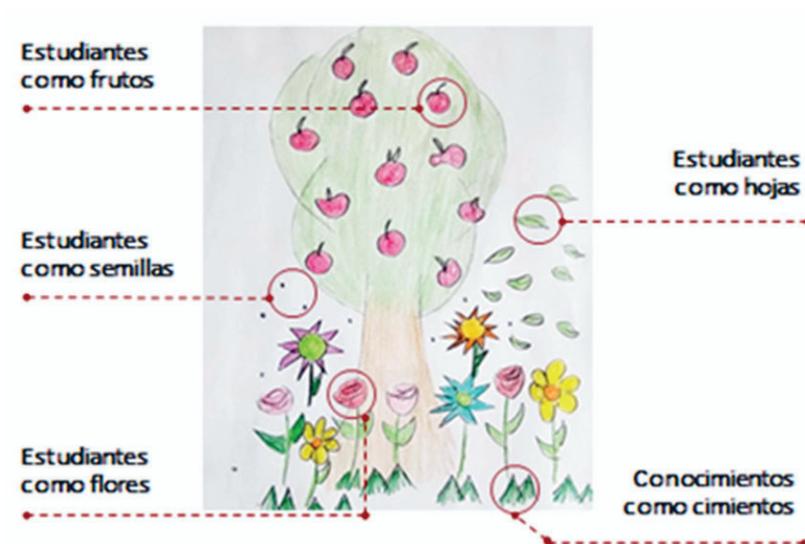


Ilustración 4. Metáfora LOS ESTUDIANTES SON ENTIDADES. Docente 6.

En esta metáfora los estudiantes se representan a través de diferentes entidades (semillas, árboles, hojas, frutos) las cuales se encuentran en un contenedor, en este caso un jardín. Como entidades, en el mapeo metafórico, las características de las entidades de origen se trasladan a las características de los estudiantes. En este sentido, los educandos son seres vivos; desarrollan procesos internos (cognitivos); toman del medio físico recursos para vivir (conocimientos que construyen a partir de lo que reciben en la escuela); se ubican en diferentes etapas de crecimiento (semillas, flores, frutos) que representan su madurez física, social y cognitiva; y poseen cualidades y capacidades que los diferencian entre sí. Al igual que las plantas, los estudiantes participan en un proceso, en este caso en el

aprendizaje; se nutren de los conocimientos que les brinda la escuela; establecen relaciones en un contexto (aula de clase); y desempeñan una función en el proceso educativo.

En relación con el docente, se identificó la metáfora LA MENTE ES UN CONTENEDOR.

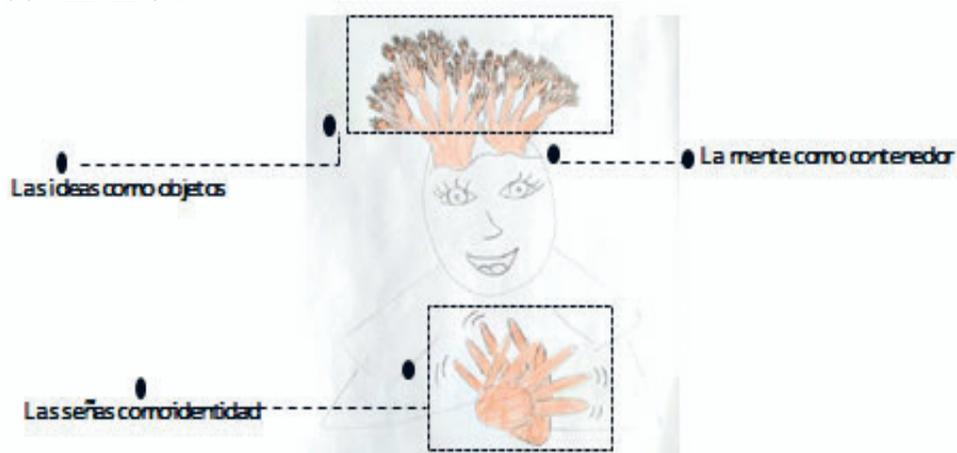


Ilustración 5. Metáfora la MENTE ES UN CONTENEDOR/LAS IDEAS SON OBJETOS. Docente 6.

El esquema de imagen que se da en la metáfora anterior es el de CONTENEDOR. Para Peña (2001) este es un esquema básico; da origen a esquemas subsidiarios; se deriva de la experiencia que se tiene con la tridimensionalidad de los objetos; y desempeña un papel importante en la construcción de metáforas. En la MENTE ES UN CONTENEDOR, la cabeza ejerce las funciones del dominio origen. Es decir, en ella se ubican los diferentes procesos relacionados con la cognición, las ideas y los pensamientos. Para el docente sordo, en la mente se encuentran sus conocimientos los cuales se expresan y se construyen gracias a la lengua de señas. En la cabeza, lugar de la cognición, hay ideas que se representan con árboles cuyas ramificaciones dan origen a las señas. Las ideas cobran vida gracias a la lengua de señas. Lo anterior muestra el papel que el profesor le asigna a esta lengua tanto en la construcción de conocimientos como en la identidad cultural de la comunidad de la cual forma parte.

Para finalizar, otra de las representaciones metafóricas a analizar se encuentra relacionada con el esquema de imagen FUERZA. Según Peña (1999), (2001) el esquema está compuesto por los esquemas CONTENEDOR y CAMINO. En este último el movimiento es una noción importante. Sí el sujeto se quiere mover de un lugar a otro necesita invertir tiempo en ese recorrido. El movimiento se da por la intervención de una clase de fuerza y el desplazamiento se da en el esquema CAMINO. La lógica interna del esquema FUERZA tiene que ver con el hecho que las fuerzas se dan en la interacción; la fuerza orienta la cualidad y la dirección del recorrido; en ese camino un objeto se mueve a través del espacio en alguna dirección; las fuerzas se describen en un camino de movimiento; y hay un origen, un recurso y unos agentes que se mueven a los sitios de destino. Las fuerzas vienen de

alguna parte y hacen que los objetos que no se mueven viajen a lo largo de un camino. Las fuerzas tienen grados de intensidad (unas son más fuertes que otras); son una forma de comprender las secuencias causales; poseen un recurso, una direccionalidad y algún destino o meta; describen un camino cuando se desplazan por ellas mismas o cuando otras entidades las impulsan a moverse.



Ilustración 6. Metáfora LA ESCUELA ES UNA FUERZA. Docente 5.

La estructura del esquema FUERZA se mapea a la educación a través de las siguientes correspondencias: a) las entidades que ejercen la fuerza en este caso son los docentes y la escuela; b) el agente que realiza el desplazamiento es el estudiante; c) la orientación que toma la fuerza está dada por los objetivos de la educación; d) el movimiento se refiere a los procesos cognitivos desarrollados por el educando; e) el camino es la ruta que se sigue para alcanzar los objetivos propuestos; f) los recursos que usa la fuerza aluden a los materiales físicos y a las estrategias empleadas en la escuela para alcanzar las metas propuestas; y g) el origen de la fuerza está en las políticas educativas.

Para el docente sordo, quien una de las entidades que aplica la fuerza en esta metáfora, la educación para las personas sordas debe basarse en:

la identidad cultural social como persona sorda y construir sentido a través de acciones; en la interacción con los niños se comparten acciones, cosas de la cultura sorda; se trabaja con el concepto de diversidad. Es necesario que los estudiantes reconozcan la necesidad de trabajar en una educación con enfoque diferencial; construir la identidad como persona Sorda... (Docente 5).

En la imagen 6 el esquema FUERZA se encuentra relacionado con el de CAMINO. El origen del recorrido está en la ciudad y la meta está en los pueblos. La escuela como objeto que ejerce la fuerza representa la dirección que debe tomar ésta para que la educación llegue a las diferentes partes del país. La luz representada por la estrella es otra fuerza

que mueve la escuela hacia la meta. Los círculos que se usan en el colegio y en el pueblo representan las metáforas del PUEBLO ES UN CONTENEDOR y la ESCUELA ES UN CONTENEDOR. De igual manera, esos contenedores se convierten en el punto de inicio y la meta del esquema CAMINO. En la escuela están las señas como signos de identidad de la escuela para estudiantes sordos. Las políticas que deben orientar la fuerza están encerradas en líneas discontinuas para representar que las POLÍTICAS SON CONTENEDORES. La territorialidad, la interculturalidad, la diversidad, y la educación con enfoque diferencial acompañan el recorrido. El camino que se traza se caracteriza por:

A mí me gusta mucho trabajar como profesor sordo. Yo busco estrategias para enseñar porque es mi vocación; me preocupo por buscar una solución; las soluciones no son mágicas por eso reflexiono sobre mis acciones; le ayudo a los estudiantes a construir su futuro, a visualizar su vida. Tengo una responsabilidad social. Debo saber del tema de educación en el colegio. El profesor debe tener contacto con la familia y con la comunidad educativa y debe saber sobre la situación intercultural y sobre la diversidad (Docente 5).

Para lograr que la fuerza cumpla con su propósito, las entidades que la aplican deben tener en cuenta:

La escuela para estudiantes Sordos es diferente. El docente en su saber pedagógico usa estrategias pedagógicas visuales apropiadas para los estudiantes (sordos/hipoacúsicos) porque son sordos. Yo empleo señas, lecto-escritura, dibujos, mapas conceptuales, imágenes para que los niños relacionen conceptos. Mi objetivo es promover el aprendizaje. Los temas que se trabajan dependen del currículo al igual que los indicadores y los logros. El mapa conceptual ayuda a promover relaciones. También se usan diferentes libros. Se hacen ejemplos y se hace retroalimentación a los niños. Se usan videos de YouTube. Se hacen experimentos para que los estudiantes observen, apliquen, cuenten, socialicen y aprendan las relaciones entre los conceptos. Se leen las teorías, se entienden, se socializan con actividades, se comprende a través de la experiencia, se estimula. Me gusta aplicar para que entiendan. Lo importante es que entiendan. Se usa la lengua de señas para que los estudiantes sordos entiendan, con las señas es más rápido y no se pierde tiempo (Docente 5).

3.2. METÁFORAS SOBRE EL ROL DEL DOCENTE

En esta tarea los docentes tenían que seleccionar una imagen que se asociara con su rol profesional y justificar su selección.

Tabla 5. Metáforas sobre el rol del docente sordo

<i>Mapeo conceptual</i>	<i>Dominio con el que se relaciona</i>	<i>Rol del docente y del estudiante</i>
Docente como un ser superior	Dios (2)	El docente dirige el proceso y tiene el conocimiento y las habilidades para poder enseñar. El aprendizaje se da cuando los estudiantes siguen las instrucciones.
Docente como elemento de la naturaleza	Nube, agua	La enseñanza se da cuando el docente les da el conocimiento que va a nutrir a los estudiantes. El aprendizaje se da cuando el educando desea conocer.
Docente como animador	Mago, director de orquesta	El docente actúa por diversión para acercarse a los estudiantes desde una dimensión afectiva. El aprendizaje se da cuando los estudiantes se divierten, prestan atención y participan en las diferentes actividades.
Docente como proveedor de conocimiento	Computador, buho	El docente transmite conocimientos al estudiante. El aprendizaje se da cuando el estudiante acumula el conocimiento que transmite el profesor.
Docente como bienestar	Cuidador	El profesor identifica y enriquece las capacidades y habilidades de los estudiantes en el aula de clase. El aprendizaje se da cuando los educandos se desarrollan por sí mismos en sus propios contextos.

En relación con el mapeo conceptual que se da entre la docencia y la animación, Ahmet, Kocbeker, & Saban, (2006) afirman que en esta metáfora el profesor es un proveedor de conocimientos, organiza un plan de trabajo para aplicarlo en cada clase, y usa estrategias que llamen la atención del educando para facilitar el aprendizaje. A continuación se presenta el esquema de imagen que permite el mapeo de los dos conceptos.

Tabla 6. Mapeo conceptual en la metáfora EL DOCENTE ES UN ANIMADOR

<i>Dominio origen ANIMADOR</i>	<i>Dominio meta DOCENTE</i>
Agente: Animador	Agente: Profesor
Beneficiarios: Público	Beneficiarios: Estudiantes
Acción: Actuar	Acción: Enseñar
Objetivo: Entretener/divertir	Objetivo: Transmitir conocimientos
Contexto: Escenario	Contexto: Aula de clase

Según este mapeo el proceso enseñanza-aprendizaje es una actividad divertida, el docente debe llamar la atención de sus estudiantes para que ellos disfruten del aprendizaje

y se motiven a participar en las actividades propuestas.

...los niños que trabajan en la clase están aburridos...es mejor promover, animar, hacer bromas, reír, estar contento durante la clase para que los niños se puedan interesar (Docente 5).

...me gusta mucho trabajar, enseñar, estimular mejor. Yo siempre hago bromas, comparto, promuevo a los estudiantes. Por eso, me gusta mucho enseñar...en el auditorio hay gente, me miran, se puede mostrar el arte, el conocimiento, la persona tiene experiencia, quiere darse a las personas así mismo... (Docente 5).

el animador es como alegría, usa la mímica, nuestra expresión es el gesto, los niños sordos se interesan, quieren ver la expresión, la información como se cuenta en Lengua de Señas, para explicar bien y para atraer a los niños se usa mucha alegría, les gustan los chistes. El profesor comparte con los niños, se comunican, mejora la enseñanza (Docente 1).

En la segunda metáfora EL DOCENTE ES UN CUIDADOR la correspondencia entre los dos dominios (DOCENCIA y CUIDADO) se evidencia en los siguientes enunciados:

...la persona es responsable de vigilar, dar la comida, enseñar y aprender a hacer...es como que yo soy profesor, mira a los niños a realizar las actividades, compartir, guía la enseñanza, usa la lengua de señas, utiliza la normas, no acepta actitudes groseras, corrige para mejorar la calidad y compartir (Docente 4).

...el rol de profesor es como mandar a los estudiantes dice sí o no...Todo estudiante tiene mucha experiencia del mundo, de las diferentes cosas. Cada persona tiene un pensamiento diferente... (Docente 1).

... yo creo parece igual pastor, el cargo cuidado el grupo, está al cuidado del grupo de niños como igual al pastor, igual cuidado a las ovejas relación cuidado a los niños... (Docente 4).

En esta metáfora se resalta la individualidad de los estudiantes. Idea que se refuerza con el comentario del docente al afirmar que cada educando tiene su experiencia del mundo y de las cosas, además de un pensamiento diferente. El profesor en este caso asume un rol de cuidador; brinda a sus estudiantes lo que ellos necesitan para desenvolverse en el mundo; controla los comportamientos inadecuados en el contexto, y comparte con los niños.

En la metáfora EL DOCENTE ES UN DIRECTOR DE ORQUESTA, la correspondencia entre los dos dominios se da de la siguiente manera:

Tabla 7. Mapeo conceptual en la metáfora EL DOCENTE ES UN DIRECTOR DE ORQUESTA

<i>Dominio origen DIRECTOR DE ORQUESTA</i>	<i>Dominio meta DOCENTE</i>
Agente: director de orquesta	Agente: Profesor
Integrantes: Intérpretes de cada instrumento	Integrantes: Estudiantes
Acción: Dirigir un grupo	Acción: Orientar al grupo
Objetivo: Interpretar una pieza musical	Objetivo: Construir conocimientos
Contexto: Escenario	Contexto: Aula de clase

Estas correspondencias se pueden identificar en las siguientes afirmaciones:

...significa escuchar bien, enseñar a todos para estimular con ánimo. Como profesor les enseña a los niños; significa que debe cambiar las actividades para que no siempre sea lo mismo, aburrido. Yo uso estrategias, cambios actividades con mucha alegría, y estímulo a los niños (Docente 3).

...significa enseñar a los grupos de estudiantes; a aprender todo. No importa, los estudiantes aprenden por ellos mismos. Si no saben matemáticas, entonces el profesor les enseña, les explica para que aprendan, para que practiquen y aprendan... (Docente 2).

En esta metáfora el docente es un guía para el estudiante; escucha; estimula; emplea diferentes estrategias y actividades para ayudar a sus estudiantes; se siente comprometido con su labor; reconoce que los niños construyen sus conocimientos y que la práctica es una buena actividad para cumplir dicho fin. Para Wormeli (2009) en la metáfora “EL DOCENTE ES UN DIRECTOR DE ORQUESTA”, el profesor conoce bien a sus educandos; identifica y valora el talento, la personalidad, las habilidades, las capacidades de cada uno de ellos; se compromete a trabajar con los niños para que puedan alcanzar una meta en común; manifiesta el gusto por lo que hace; improvisa a través de una práctica reflexiva; cree en el ensayo como una estrategia para ser más efectivo y para mejorar el desempeño del grupo; y respeta los ritmos de aprendizaje.

En el caso del docente sordo, las siguientes son algunas de las características que forman parte de su perfil profesional:

El profesor sordo tiene un perfil profesional según su área de formación; es una guía; tiene una identidad dentro de la cultura sorda; tiene experiencia en la cultura sorda; socializa en la comunidad sorda en la que se fortalece; se muestra alegre; usa y es hábil en la lengua de señas; tiene conocimientos sobre didáctica; maneja diferentes estrategias; usa diferentes materiales para que el estudiante sordo aprenda; hace seguimiento a sus estudiantes; se comunica con los niños; aprende, construye conocimientos; corrige; conoce sobre el tema que se trabaja; lee, investiga; trabaja con mapas conceptuales; planea lo que va a hacer; analiza las situaciones

(Docente 7).

En relación con la cognición del docente y de los elementos que se tendrían en cuenta en este contexto de la educación desde la diversidad serían:

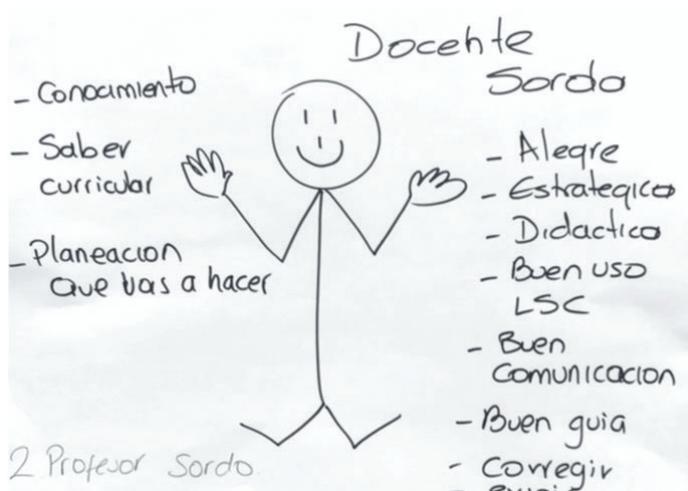


Ilustración 7. Elementos de la cognición docente sordo.

En este caso, la cognición del docente sordo la conforman: a) conocimientos pedagógicos relacionados con el saber curricular y la planeación de las actividades; b) conocimientos de contenidos (saberes que forman parte de su área de formación), y c) conocimiento práctico en el que se contempla el uso de la lengua de señas, sus habilidades comunicativas, las estrategias didácticas empleadas para motivar a sus estudiantes para facilitar la construcción de conocimientos, y el pertenecer a la cultura sorda. De igual manera se observa la alegría que le produce ejercer su rol. El conocimiento que han construido a partir de su experiencia les permite describir a sus estudiantes de la siguiente manera:

El estudiante Sordo depende mucho de la información visual. Cada estudiante ve, comprende e interpreta de manera diferente según su imaginación. El profesor debe identificar en los gestos de los estudiantes cuando no entienden; debe ser un observador e investigar el origen de la confusión. Cada expresión, cada gesto que producen debe ser observado para identificar el problema y para dar otra forma para que comprendan mejor la idea (Docente 1).

El estudiante Sordo es un mundo de colores; hay varios colores diferentes; cada estudiante tiene capacidades, imaginación; para comunicarse y expresar sus ideas lo hacen con las señas; para ellos la producción de palabras es difícil. Cada uno es un tesoro. Cada uno busca su propio color... (Docente 2).

A los niños Sordos les gusta más colorear. Les he explicado que con los colores podemos

expresar nuestra imaginación. Los estudiantes dibujan y explican; copian, juegan; el juego les ayuda a desarrollar la expresión, a compartir, a socializarse. A mí me gusta pintar. Cuando hay un niño que pinta algo diferente le digo que pase y explique lo que hizo. La experiencia y el compartir es importante en el desarrollo del niño (Docente 4).

Como se puede inferir de los comentarios anteriores, los profesores sordos seleccionan las estrategias a trabajar basados en el conocimiento de sus estudiantes. De igual manera asumen que cada uno de ellos tiene sus habilidades y capacidades; reconocen el papel de la observación en el desarrollo de procesos; valoran la lengua de señas como medio de comunicación; y la importancia de la interacción en el proceso de enseñanza-aprendizaje.

5. DISCUSIÓN

Las metáforas de la escuela como camino, ciclo y fuerza evidencian el interés de los docentes sordos por lograr un cambio en la educación de las personas sordas. El nuevo camino debe estar orientado por conceptos como la identidad cultural, la diversidad y la interculturalidad. Para alcanzar esta transformación, el profesor sordo debe "...reconocer su identidad de profesor como ejemplo para sus estudiantes...comprender los conceptos de sujeto e identidad relacionados con las personas sordas...entender los sentimientos y los pensamientos de la persona sorda, para que puede orientar la enseñanza y los procesos aprendizaje..." (Melendres, 2019, pp. 123-124).

El trayecto que conduce a esa meta tiene un punto de partida en el acercamiento que hace el presente estudio gracias a la participación del grupo de docentes sordos. Los conocimientos que ahora comparten han sido fruto de sus experiencias profesionales y de su propio rol como estudiante. Ello le ha permitido afirmar: "el profesor sordo es una persona que sabe que el estudiante sordo aprende con lo visual..."; "...No lo sabe todo, lo que sabe lo ha aprendido en su trabajo..."; "...tener empatía porque hay situaciones en las que debe sentir lo que sienten sus estudiantes..."; "...compartir, comprender; entender una situación desde fuera..."; "...reflexionar sobre las acciones de los estudiantes para retroalimentarlos..."; "...buscar estrategias para enseñar porque es mi vocación..."; "...buscar una solución; las soluciones no son mágicas por eso reflexiono sobre mis acciones...". Por eso sus acciones se orientan a "...ayudarle a los estudiantes a construir su futuro, a visualizar su vida..." (Docentes sordos).

El profesor sordo tiene capacidades, piensa, es soñador: tiene una lengua propia que es visogestual; les explico a los estudiantes y uso recursos visuales. Por ejemplo, les explico lo que pasó en Australia con lo del incendio; les doy significados; les muestro para que puedan imaginar lo que pasa; les muestro la responsabilidad que tenemos en el cuidado de la naturaleza, de los árboles, de los animales salvajes. El profesor debe ser responsable (Docente 1).

En la escuela para niños sordos el profesor sabe que a los estudiantes les gusta lo visual... hay que tener carteleras, hay que relatar cuentos y se deben usar estrategias diferentes... hay mucho apoyo visual...la lengua de señas colombiana ayuda a la expresión...es una lengua natural...ahí se adquiere...con la lengua de señas se dan opiniones, se participa,

se interpretan expresiones...cada expresión recibe retroalimentación para construir conocimiento...se construye experiencia para la vida...se comparte y se construye socialización... (Docente 4).

En este contexto de la educación de la persona sorda, la lengua de señas desempeña un papel muy importante pues es necesaria en los procesos comunicativos, sociales y en la construcción de conocimientos. De allí que los docentes resalten la necesidad de trabajar en diferentes dinámicas que permitan el intercambio de información y de experiencias para facilitar el proceso de enseñanza-aprendizaje. De igual manera destacan el uso de las situaciones de la vida diaria para ayudar a los estudiantes a comprender los eventos que se dan en el mundo real; y se preocupan por retroalimentar a sus estudiantes para apoyarlos en el desarrollo de diferentes habilidades.

Los profesores sordos se representan como seres humanos que reflexionan sobre el mundo; procesan información; establecen relaciones entre los conceptos; usan la lengua de señas para construir conocimientos. Para ellos esta lengua no sólo tiene una función comunicativa, sino además resaltan la necesidad de contar con ella para el desarrollo de procesos cognitivos, de socialización, de enseñanza-aprendizaje, y en la construcción de su identidad cultural.

Al respecto Melendres (2019, p. 135), afirma:

El fortalecimiento y la aplicación de las practicas socioculturales de la comunidad sorda, permiten el reconocimiento y la comprensión de las diferentes comunidades. Se necesita que la población sorda logre autoreconocimiento de identidad como diversa y usuaria de la lengua de señas y otras modalidades comunicativas...

Para Arias, Acosta & Ayala (2015) las personas sordas pertenecen a una comunidad que se caracteriza por su diversidad lingüística y cultural; se encuentran inmersos en contextos bilingües; y adquieren su primera lengua en las interacciones comunicativas que establecen en la escuela con usuarios de dicha lengua de señas. En las dos últimas décadas la educación para ellas ha tomado un nuevo rumbo basado en la visión socioantropológica. Gracias a ésta se les ha reconocido sus capacidades y habilidades; se ha valorado la lengua de señas como su primera lengua; han sido vistos como miembros de la cultura y la comunidad sorda, y se han desarrollado propuestas de trabajo para fomentar experiencias visuales que apoyen el proceso de enseñanza-aprendizaje. Por lo tanto, la educación en este grupo debe basarse en el respeto a las diferencias individuales y colectivas. Para ello es necesaria la formación de docentes que respondan a las necesidades de la población sorda y que tengan en cuenta sus características (Singleton & Morgan, 2006).

...los estudiantes sordos señantes deberían experimentar la cultura sorda y formarse en ella para lograr su propia autodeterminación, en su modalidad de identidad con el fin de que puedan acceder tanto a las participaciones como a los diferentes contextos académicos, sociales y laborales a largo plazo. La enculturación, “práctica de formación” de esta cultura, puede contribuir al proceso de inclusión, pues partiría del reconocimiento de la diversidad y particularidad individual de cada estudiante. En este sentido se requiere que: Los docentes desarrollen conciencia del trabajo en contextos educativos con sordos, para que no sólo se enseñen contenidos de cultura Sorda sino

transformar la práctica de formación cultural...” (Melendres, 2019, pp. 25-26).

6. CONCLUSIONES

Para describir la escuela los profesores construyen dos metáforas. A saber, LA ESCUELA ES UN CONTENEDOR, LA ESCUELA ES UN CAMINO, LA ESCUELA ES UN CICLO, LA ESCUELA ES UNA FUERZA. En la metáfora LA ESCUELA ES UN CAMINO hay un recipiente que representa la metáfora LA ESCUELA ES UN CONTENEDOR. Este contiene entidades (seres) y objetos (objetos). Como todo recipiente, la escuela tiene unos límites que ayudan a identificar y a clasificar lo que forma o no parte de ella. Las entidades y los objetos entran en interacción al interior del contenedor y dicha interacción está regida por un conjunto de normas. Tanto los objetos como las entidades desempeñan una función al interior del contenedor, y éste a su vez cumple su propia función en el sitio donde se encuentra. Los objetos están a disposición de las entidades quienes son las encargadas de tomarlos y hacer el desplazamiento en el camino que traza la escuela.

La escuela marca el punto de partida, el trayecto, la dirección y el punto de llegada en ese camino. Una fuerza se encarga de elegir la orientación y de seleccionar el movimiento que se debe hacer a lo largo del trayecto y en la dirección indicada. Las entidades al interior del contenedor deben seguir la ruta trazada para llegar a la meta, y superar los obstáculos que se puedan presentar durante el desplazamiento.

Al realizar el análisis del dominio origen se puede decir que la escuela toma características del camino relacionadas con: a) es un lugar por el que las personas transitan en un momento de sus vidas; b) se construye para que los sujetos pasen por ella; c) es una dirección que se toma para poder alcanzar una meta; d) es un punto al cual se desea llegar; y e) es un medio para conseguir algo.

En la metáfora LA ESCUELA ES UN CONTENEDOR, las entidades (estudiantes y docentes) se encuentran al interior del contenedor y realizan un recorrido que los lleva a un punto final. Es momento entonces de caracterizar a estas dos entidades desde las metáforas producidas por los profesores. Los estudiantes y los docentes se encuentran al interior del contenedor (escuela). Son entidades que se relacionan entre sí; se asumen como el centro del proceso de enseñanza-aprendizaje; realizan acciones desde su propia naturaleza de seres vivos, y son el punto de partida y de encuentro de los estudios sobre educación. Estas dos entidades también se consideran contenedores pues depositan en su interior conocimientos los cuales se mapean como objetos.

En el caso de los estudiantes se representan como árboles, semillas, hojas, flores, plantas, aves, exploradores, mundo naturaleza, y sol. Todos estos conceptos se encuentran en el dominio naturaleza del cual toman las siguientes características: a) forman un conjunto; b) se desarrollan y evolucionan; c) son independientes; d) poseen unas características propias que los diferencian entre sí; e) se organizan según su clase y su género; f) tienen su propio temperamento, y g) le da sentido al proceso de enseñanza-aprendizaje ya que son el centro.

Los profesores por su parte, se representan como computador, nube, búho, Dios y agua. De los dominios origen, el profesor se caracteriza por: a) estar presente en todas las escuelas; b) tener diferentes competencias que le permiten ejercer su rol; c) pueden ocultar/cubrir a los estudiantes en un momento determinado, así como lo hacen las nubes con el sol; d) saben mucho; e) almacenan y procesan información; y g) resuelven problemas.

Los resultados del estudio se convierten en un primer acercamiento a la cognición del docente sordo. Sí bien es cierto se pueden encontrar similitudes entre los componentes

de la cognición docentes entre los profesionales sordos y los oyentes relacionados por ejemplo, con los conocimientos pedagógicos (currículo y planeación de actividades), con los contenidos de los cursos que orientan y con su conocimiento práctico, hay otros elementos que llaman la atención. Entre ellos el compromiso que asumen como profesionales frente a la formación de las nuevas generaciones de personas sordas; el hecho de ejercer su rol como docentes en espacios académicos diferentes a los de la lengua de señas; su presencia en instituciones de educación básica, media y superior como producto de las luchas emprendidas para ser reconocidos como profesionales de la educación; las habilidades desarrolladas y la experiencia adquirida para aplicar a los concursos docentes; la actualización docente a través de la formación a nivel posgradual; la motivación que tienen para mejorar la calidad educativa, y el orgullo por ser parte de una comunidad cultural y lingüística propia.

REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

- Ahmet, S., Kocbeker, B. & Saban, A. (2006). An Investigation of the Concept of Teacher Among Prospective Teachers through Metaphor Analysis. *Theory & Practice*, 6(2), 509-522.
- Arias, C., Acosta, D. & Ayala, J. (2015). Antecedentes en atención pedagógica a la población sorda: una revisión contextual. *Revista Iberoamericana de Psicología: Ciencia y Tecnología*, 8(1), 7-15.
- Andrews, J. & Franklin, T. (1997). Why hire deaf teachers? *Texas Journal of Audiology: Speech Pathology* 22(1), 120-131.
- Ausbrooks, M., Baker, S. & Daugaard, J. (2019). Recruiting Deaf and Diverse Teachers: Priorities of Preservice Teachers in Deaf Education. *JADARA*, 46(1), 369-397.
- Ben-Peretz, M., Mendelson, N. & Kron, F. W. (2003). How teachers in different educational contexts view their roles. *Teaching and Teacher Education*, 19(2), 277-290.
- Borg, S. (2015). *Teacher cognition and language education. Research and practice*. London: Bloomsbury Publishing.
- Buaraphan, K. (2011). Metaphorical Roots of Beliefs about Teaching and Learning Science and their Modifications in the Standard-Based Science Teacher Preparation Programme. *International Journal of Science Education*, 33(11), 1571-1595.
- Creswell, J. (2014). *Qualitative Inquiry and Research Design: Choosing Among Five Approaches*. London: SAGE Publications.
- Cuenca, M. & Hilferty, J. (2007). *Introducción a la Lingüística Cognitiva*. Barcelona: Editorial Ariel.
- De la Paz Calderón, V., González, M. & Otárola, F. A. (2016). Deaf educators: Linguistic models in an intercultural-bilingual educational context. Change and promise: Bilingual deaf education and deaf culture in Latin America, 68-88.
- Durango, M. Á. S. (2021). Estrategias didácticas para la enseñanza de problemas de la geopolítica de los siglos XX y XXI de un maestro sordo señante a estudiantes oyentes en el Colegio La Salle de Envigado. *Pluriverso*, (15), 81-95.
- Hankebo, T. A. (2018). Being a Deaf and a Teacher: Exploring the Experiences of Deaf Teachers in Inclusive Classrooms. *International Journal of Instruction*, 11(3), 477-490. <https://doi.org/10.12973/iji.2018.11333a>
- Hurtienne, J. (2017). How Cognitive Linguistics Inspires HCI: Image Schemas and Image-Schematic Metaphors. *International Journal of Human-Computer Interaction*, 33(1), 1-20.
- Lakoff, G. (2008). The Neural Theory of Metaphor. En R. Gibbs, *The Cambridge Handbook of Metaphor and Thought* (pp. 17-38). New York: Cambridge University Press.
- Lakoff, G. & Johnson, M. (1980). *Metaphors we live by*. Chicago: The University of Chicago Press.
- Lakoff, G. & Turner, M. (1989). *More Than Cool Reason: A Field Guide to Poetic Metaphor*.

- Chicago: University of Chicago Press.
- Melendres, G. (2019). *Propuesta de orientaciones para la formación de estudiantes sordos en aspectos referidos a la cultura sorda, inscritos en instituciones educativas que ofrecen servicios en la básica secundaria y media* [Trabajo de Maestría]. Bogotá: Universidad Distrital Francisco José de Caldas.
- Mellado Bermejo, L., De la Montaña Conchiña, J. L., Luengo González, M. R. y Bermejo García, M. L. (2019). Las metáforas y las emociones de futuros profesores de tecnología de Secundaria sobre el rol del profesor y del estudiante, antes y después de las prácticas de enseñanza. *Profesorado, Revista de Currículum y Formación del Profesorado* 23(1), 489-509. DOI: <https://doi.org/10.30827/profesorado.v23i1.9164>
- Muñoz, C. (2010). El cuerpo en la mente. La hipótesis de la corporeización del significado y el dualismo. *PRAXIS. Revista de Psicología*, (18), 91-106.
- Muñoz Vilugrón, K. A., Catin Quicel, G. K., Villanueva Vallejos, V. B. & Cárdenas Chávez, C. M. (2020). Coeducador y modelo lingüístico: presencia de la comunidad sorda en el contexto educativo chileno y colombiano. *Perspectiva Educativa*, 59(2), 136-162.
- Pedersen, H., Gard, D., Soukup, M. & Huston, M. (2021). The Role of Teachers who are Deaf/Hard of Hearing in the Field of Deaf/Hard of Hearing Education. *Review of Disability Studies: An International Journal*, 17(3), 31.
- Peña, S. (1999). Subsidiarity relationships between image-schemas: an approach to the force schema. *Journal of English Studies*, 1(1), 187-207.
- _____. (2001). A cognitive approach to the role of body parts in the conceptualization of emotion metaphors. *EPOS*, XVII, 245-260.
- _____. (2012). Los esquemas de imagen. En I. Ibarretxe-Antuñano & J. Valenzuela, *Lingüística Cognitiva* (pp. 69-96). Barcelona: Anthropos.
- Poelane, W., Ramathibela, J. & Petrus, M. (2020). The effect of limited sign language as barrier to teaching and learning among Deaf learners in South Africa. *South African Journal of Education*, 40(2), 1-7.
- Roald, I. (January 2002). Norwegian Deaf Teachers' Reflections on Their Science Education: Implications for Instruction. *The Journal of Deaf Studies and Deaf Education*, 7(1), 57-73. <https://doi.org/10.1093/deafed/7.1.57>
- Singleton, J. & Morgan, D. (2006). Natural signed language acquisition within the social context of the classroom. En B. Schick, M. Marschark, & P. Spencer, *Advances in the sign language development of deaf children* (pp. 344-376). New York: Oxford University Press.
- Sumsion, J. (2002). Becoming, being and unbecoming an early childhood educator: A phenomenological case study of teacher attrition. *Teaching and Teacher Education*, 18(7), 869-885.
- Wormeli, R. (2009). *Metaphora and Analogies Power Tools for teaching any subject*. Estados Unidos: Stenhouse Publishers.

